和紙紙

歷史

加賀では、平安時代から和紙が漉[す]かれていたと言われているが、盛んになったのは江戸時代以降のことである。

文禄元年(1592)以来、金沢市の山間地に位置する二俣[ふたまた]は献上紙漉き場として加賀藩の庇護[ひご]を受け、加賀奉書[ほうしょ]など高級な公用紙が漉かれていた。また、天明4年(1784)には、敦賀から製法を学び、川北町で雁皮[がんぴ]紙が漉き始められ、西陣織の金糸、銀糸の芯紙として使用された。現在は、金箔の箔打ち紙に使用されている。さらに、輪島市仁行[にぎょう]でも、古くから付近のコウゾを使って紙漉きが行われている。

特色

加賀二俣和紙は、すべて国産の原料を使用しており、各漉き場では自家採取と国内の原料で生産している。現在は、箔打ち紙や、工芸、表具用の紙を漉いている。

また、川北町の和紙は加賀雁皮紙と呼ばれており、雁皮紙は別名斐紙[ひし] (美しい紙)と呼ばれ、和紙の王様と呼ばれている。ただ、原料のガンピが栽培困難で、自生したものを採集して生産するだけとなっている。

輪島市の和紙は能登仁行和紙と言われ、ササやスギ皮、海藻などを漉き込んだ能登唯一の創作和紙である。





In the Kaga area, paper has been manufactured since the 8th century, but it wasn't until after the 17th century that the paper industry prospered. Starting in 1592, the village of Futamata on the outskirts of Kanazawa was patronized by the Kaga clan for its manufacturing of quality paper known as Kaga *hosho*, which was used as official paper by the government. In 1784, craftsmen studied techniques from Tsuruga, making paper from the bark of *ganpi* bushes. *Ganpi* paper was used for the cores of gold and silver threads woven into Nishijin textiles. Also, since the olden days, paper has been produced in Nigyo, Wajima City from the bark of the mulberry tree.

Nowadays, paper made in Futamata is used for manufacturing gold leaf, art crafts and traditional paper hangings. Japanese paper from Wajima is given a rustic effect by incorporating bamboo leaves, cedar bark and seaweed into it.

♦ 情報 INFORMATION

主な生産地 金沢市(Kanazawa City)・川北町(Kawakita City)・輪島市(Wajima City)

主な製品名 奉書、箔打ち紙、和装小物、壁紙

(Hosho paper for official use, gold leaf pounding paper, small paper articles, wallpaper)

<u>主な生産者</u> 石川和紙の会(Ishikawa Japanese Paper Association) 〒920-1102 金沢市二俣町イ8 TEL (076)236-1062

21 22